



Tulsa Education Career Pathways Guide

for Internationally Trained Professionals



Acknowledgments

This guide is a project of the City of Tulsa Mayor's Office of Resilience and Equity and the New Tulsans Initiative. It was created with the support of World Education Services Global Talent Bridge as part of the Skilled Immigrant Integration Program 2020. For questions or comments about the guide email resilient@cityoftulsa.org.

Contributors:

- Prepared by Leticia Calvillo, MPA, City of Tulsa and Bobby Lee, YWCA Tulsa
- Reviewed by Kelsey Malicott, Oklahoma State Department of Education

Review Committee:

- Amanda Bland, Tulsa Public Schools
- Amanda Yuen, MBA, Tulsa Honor Academy
- Angelica S. Reina, M.S., Ph.D., Tulsa Community College
- Cynthia Jasso, George Kaiser Family Foundation
- Deisy Valerio, CAP Tulsa
- Diane Eason Contreras, J.D., YWCA Tulsa
- Dina Fox, CAP Tulsa
- Ediliana Roa, CAP Tulsa and Tulsa Community College student
- Eric Doss, M. Ed., Oklahoma Public School Resource Center
- Eva Stentzel, YWCA Tulsa
- Karen Kiely, MBA, CAP Tulsa
- Krystal Reyes, MPA, City of Tulsa
- Leticia Calvillo, MPA, City of Tulsa
- Martha Isabel Zapata, C-PRSS, M.A., Ph.D., Uma Tulsa Inc.
- Quentin Liggins, MBA, M.Ed., Tulsa Public Schools

The committee would like to acknowledge the contributions of Quentin Liggins who passed away in 2022. His contributions to this guide were invaluable and his dedication to teachers and students will continue to have an impact and inspire many others.

Date Published

This guide was published in 2023.

About New Tulsans Initiative

The [New Tulsans Initiative](#) embodies the core belief that our city's greatest asset is our people. As Tulsa grows and becomes a diverse world-class city, the [New Tulsans Initiative Welcoming Plan](#) provides pathways for immigrant integration and seeks out opportunities that benefit both native born and immigrant residents of Tulsa.

About Flourish Tulsa

As part of the [New Tulsans Initiative](#), the City of Tulsa launched [Flourish Tulsa](#) to support internationally trained immigrants in our community. Through community partnerships, we are developing strategies to connect immigrants with employment in fields they have experience in and are passionate about. Flourish Tulsa partners include City of Tulsa, Green Country Workforce, PartnerTulsa, Tulsa Community College, Tulsa Regional Chamber, Uma Center of Tulsa, YWCA Tulsa.

Disclaimer

The information provided in this guide is for general informational purposes only. Please verify all information on official sites. For specific questions about the certification process, contact the Oklahoma State Department of Education at the main Teacher Certification line (405) 521-3337.



Table of Contents

- 4 [Introduction](#)
- 5 [Guide at Glance](#)
- 6 [Gaining Recognition for your International Education](#)
- 7 [Career Options in the Field of Education](#)
- 10 [Types of Schools](#)
- 12 [Teacher Certification](#)
 - 12 [Obtaining an Oklahoma Teacher Certificate if you are Certified Out-of-Country](#)
- 14 [Proficiency Exams for Certification](#)
- 15 [Accelerated and Alternative Pathways to Jobs in Education](#)
 - 15 [Teaching Programs](#)
 - 15 [Tulsa Teacher Corps](#)
 - 16 [Special Education Boot Camp](#)
 - 16 [Teach For America](#)
 - 17 [Educational Programs for Early Childhood Education](#)
 - 17 [CDA for Bilingual Educators program at Tulsa Community College](#)
 - 17 [CDA Program for Working Adults at Tulsa Community College](#)
 - 18 [Additional Opportunities at Tulsa Community College \(TCC\)](#)
 - 18 [Workforce Development Degrees and Certificate Programs](#)
 - 18 [Transfer Programs](#)
- 19 [Ways to Get Involved and Alternative Careers](#)
- 21 [Next Steps and Local Resources](#)
- 23 [Appendix 1: Additional Teacher Certification Paths](#)
 - 23 [Oklahoma Alternative Placement Program for Teacher Certification](#)
 - 25 [Emergency Certification](#)
 - 26 [Career Development Program Path for Paraprofessionals to Attain Teacher Certification](#)
- 28 [Appendix 2: Additional Resources](#)



Introduction

As an internationally trained immigrant in the United States, you can use your international training and education to advance in your career or pursue a new career that builds on your skills. If you are interested in pursuing career in the education sector, you can use this guide to learn more about the profession, the certification process required for some teaching positions, and programs and resources available to accomplish your professional goals.



Guide at Glance

If you have completed your education in another country and are now starting your career in the United States, you will need to understand to what extent you meet the requirements of your chosen career.



The [Gaining Recognition for your International Education](#) section explains how to determine the United States equivalency of a degree earned abroad to help you explore career pathways in education and other fields.



The [Career Options in the Field of Education](#) section provides examples of careers in education that may match your educational qualifications.



The [Types of Schools](#) section provides an overview of the types of K-12 schools in the United States.¹



The [Teacher Certification](#) section explains the process to transfer your teacher certification from abroad to teach in Oklahoma. If you do not have a teaching certification or do not meet the requirements for the traditional path to certification, see [Appendix 1: Additional Teacher Certification Paths](#) for information on alternative routes to certification.



The [Accelerated and Alternative Pathways to Jobs in Education](#) includes information about local programs in Tulsa that help through the certification process and educational programs to prepare you for careers in education.



Not all internationally trained educators decide to pursue a teacher certification in the United States, either because of the time and expenses involved, or because they want a different career. See the [Ways to Get Involved and Alternative Careers](#) section for alternatives.



The [Next Steps and Local Resources](#) section includes information about local organizations who are ready to support your career and educational goals!

¹ K-12 education: education for children from kindergarten through twelfth grade



Gaining Recognition for your International Education²

Do you have a university degree from another country? Obtaining a credential evaluation is often the first step to gain access to educational and employment opportunities in the United States.

A credential evaluation is an expert analysis of a degree or diploma earned abroad. There is no single agency that completes credential evaluations in the United States. However, approved agencies are listed by the [National Association of Credential Evaluation Services \(NACES\)](#).³

Because each institution—whether it be an employer, educational institution, or licensing board—has its own requirements for credential evaluations, **always** contact the institution you are submitting your evaluation to before requesting a credential evaluation.

Are your credentials from Afghanistan, Eritrea, Iraq, Syria, Turkey, Ukraine, or Venezuela? Do you have limited proof of academic achievements as a result of adverse circumstances in one of these countries? The [WES Gateways Program](#) may be able to assist you to receive a credential evaluation report.⁴ YWCA Tulsa serves as the local referral partner for the program. Email YWCA Tulsa at info@ywcatulsa.org for more information.

World Education Services (WES) is one of the NACES agencies that provides credential evaluation services. Click [here](#) to understand their credential evaluation process and preview a list of documents you may need to start your credential evaluation process [here](#).^{5 6}

If you are exploring a new career in the United States, it may be helpful to have an idea of the United States equivalency of your international credentials and your GPA (Grade Point Average).⁷

- This free [degree equivalency tool](#) offered by the World Education Services (WES) allows you to preview the United States equivalency of your highest completed degree.⁸
- This free [GPA calculator](#) allows you to preview the United States equivalency of your GPA equivalency.⁹

Note: These previews do not replace a formal credential evaluation.

Credential evaluation agencies generally require English translations of non-English documents. [YWCA Tulsa](#) offers language translation services locally.¹⁰

² <https://knowledge.wes.org/globaltalentbridge-eguide-career-pathways-in-education-using-your-foreign-education-in-the-united-states.html>

³ <https://www.naces.org/members>

⁴ <https://www.wes.org/partners/global-talent-bridge/wes-gateway-overview>

⁵ <https://www.youtube.com/watch?v=7IMmpBb1pn8&feature=youtu.be>

⁶ <https://applications.wes.org/required-documents>

⁷ Grade Point Average (GPA): the average of a student's grades for a particular period, usually on a scale of 1 to 4.0, with 4.0 being the best.

⁸ <https://applications.wes.org/degree-equivalency-tool>

⁹ <https://applications.wes.org/gpa-calculator/igpa.asp>

¹⁰ <https://www.ywcatulsa.org/immigrant-and-refugee-services/translation-and-interpretation-services>



Career Options in the Field of Education¹¹

Once you know the United States equivalent of your international degree you can use the information to explore your career options and decide if further education is necessary. Some internationally trained teachers gain United States work experience in entry-level professions as they pursue certification. Others decide to return to school to gain qualifications for mid- or senior-level jobs. When you are looking at jobs that interest you, look for the *minimum academic requirements* needed to qualify for the position. Minimum academic requirements may vary based on where you decide to work (e.g. public and private institutions may have different requirements).

Minimum Academic Requirements: Associate degree

An associate degree is generally the equivalent of two years of higher education.

Sample Job Titles	Sample Responsibilities
Teacher's Assistant , ¹² Paraeducator, Paraprofessional, Teacher's Aid	<ul style="list-style-type: none">• Work under a teacher's supervision while providing students with additional attention and instruction
Child Care Workers ¹³	<ul style="list-style-type: none">• Attend to children's needs while helping to foster early development• Work settings include schools, child care centers, and religious institutions

11 <https://knowledge.wes.org/globaltalentbridge-eguide-career-pathways-in-education-using-your-foreign-education-in-the-united-states.html>

12 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/teacher-assistants.htm>

13 <https://www.bls.gov/ooh/personal-care-and-service/childcare-workers.htm>

Minimum Academic Requirements: Bachelor's Degree

A bachelor's degree is generally the equivalent of four years of higher education. A bachelor's degree is required for a teaching job in Oklahoma traditional public, charter, and private schools.

Sample Job Titles	Sample Responsibilities
Preschool Teacher , ^{14 15} Early Childhood Teacher Pre-Kindergarten Teacher	<ul style="list-style-type: none"> Care for children (usually ages 3 to 5) who have not yet entered kindergarten Work settings include public and private schools, childcare centers, and charitable organizations
Kindergarten and Elementary School ¹⁶	<ul style="list-style-type: none"> Teach children (usually grades K-5 or K-6) the basics of subjects such as math and reading
Middle School Teacher ¹⁷	<ul style="list-style-type: none"> Help students (grade 6-8) build on the fundamentals they learned in elementary school and prepare them for high school
High School Teacher ¹⁸	<ul style="list-style-type: none"> Help students (grade 9-12) learn the academics and skills that they will need to attend college or enter the job market after graduation
Career and Technical Education Teacher ¹⁹	<ul style="list-style-type: none"> Help middle school, high school, or community college students develop career-related technical skills
Special Education Teacher ²⁰	<ul style="list-style-type: none"> Work with students who have a range of learning, psychological, emotional, and physical abilities Teach basic skills such as reading, writing, and math, as well as literacy and communication techniques
Adult Literacy and High School Equivalency Diploma Teacher ²¹	<ul style="list-style-type: none"> Teach adults basic skills, such as reading, writing, and speaking

14 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/preschool-teachers.htm#tab-4>

15 <https://www.preschoolteacher.org/oklahoma>

16 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/Kindergarten-and-elementary-school-teachers.htm#tab-1>

17 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/middle-school-teachers.htm>

18 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/high-school-teachers.htm>

19 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/career-and-technical-education-teachers.htm>

20 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/special-education-teachers.htm>

21 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/adult-literacy-and-ged-teachers.htm#tab-1>

Minimum Academic Requirements: Master's Degree in Education (M.Ed.)

A master's degree is generally the equivalent of one to two years of study in an advanced degree program after obtaining a bachelor's degree. A master's degree is generally required for administrative or specialized positions.

Sample Job Titles	Sample Responsibilities
Elementary, Middle, and High School Principal ²²	<ul style="list-style-type: none"> Manage school operations, such as daily school activities, coordinating curricula, and overseeing teachers and other school staff to provide a safe and productive learning environment
Postsecondary Education College Administrator ²³	<ul style="list-style-type: none"> Oversee student services at colleges and universities
Postsecondary Teacher, Professor, or Faculty ²⁴	<ul style="list-style-type: none"> Instruct students in academic and vocational subjects beyond the high school level Work in junior or community colleges & career and vocational schools
School and Career Counselor ²⁵	<ul style="list-style-type: none"> Help students develop academic and social skills Assist with career decisions by helping students develop relevant skills, choose a career, or apply to college

Minimum Academic Requirements: Doctorate Degree

A doctorate or doctoral degree is generally the equivalent of four to six years of study in an advanced degree program.

Sample Job Titles	Sample Responsibilities
Postsecondary Teacher, Professor, or Faculty ²⁶ Doctor of Philosophy Degree (PhD)	<ul style="list-style-type: none"> Instruct students in academic and vocational subjects beyond high school level Work in public and private colleges and universities
Senior Academic Administrator ²⁷ College President, Dean Doctor of Education Degree (EdD)	<ul style="list-style-type: none"> Oversee student services, academics and faculty research at colleges and universities

22 <https://www.bls.gov/ooh/management/elementary-middle-and-high-school-principals.htm#tab-4>

23 <https://www.bls.gov/ooh/management/postsecondary-education-administrators.htm>

24 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/postsecondary-teachers.htm>

25 <https://www.bls.gov/ooh/community-and-social-service/school-and-career-counselors.htm>

26 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/postsecondary-teachers.htm>

27 <https://www.bls.gov/ooh/management/postsecondary-education-administrators.htm#tab-1>



Types of Schools

There are many K-12 school options in the United States including: traditional public, charter, and private schools. Each type of school may have different employment opportunities and requirements to teach.

Traditional Public Schools

- Are required to hire certified teachers
 - To work in a traditional public school, internationally trained teachers need to meet the same requirements as the United States- educated teachers, so even if you have many years of experience, you must obtain a new teaching certification in the United States (see Certification section).
- Called public because they are funded by tax dollars and open to every resident
- Located within school districts
- Must adhere to education standards set by the state education board
- Governed by a democratically- elected school board

[Tulsa Public Schools](#)²⁸ (TPS) is the public school district for the Tulsa metro area.²⁸ Learn more about TPS:

- [Printable Directory](#)²⁹
- [Map](#)³⁰

Charter Schools

- Are not required to hire certified teachers, but often choose to do so
- Are public schools that are independent of school districts through contracts with state or local boards
- Are open to all children
- Do not require entrance exams
- Cannot charge tuition
- Must participate in state testing and federal accountability programs
- Have their own set of rules and performance standards that they are held accountable to. This is called their charter.

Find a list of Tulsa Public Schools' authorized charter schools [here](#).³¹ For additional charter schools in Tulsa and in Oklahoma, please visit this [link](#).³²

²⁸ <https://www.tulaschools.org>

²⁹ <https://resources.finalseite.net/images/v1570902860/tulaschoolsorg/uy0jznhlqsev9soyxcnc/DirectoryOfSchools.pdf>

³⁰ <https://resources.finalseite.net/images/v1552938048/tulaschoolsorg/fhsxcdkyehzumkvx1nbl/AllSchoolsBoundaries.pdf>

³¹ <https://www.tulaschools.org/enrollment/our-schools/charterpartner>

³² <https://sde.ok.gov/current-charter>

Private Schools

- Are not required to hire certified teachers, and generally establish their own criteria for hiring teachers
- Are not funded or operated by federal, state, or local governments
- Are not paid for by public tax dollars and are not subject to the same regulations that govern public schools
- Have their own admissions and tuition requirements

To see a list of private schools in Oklahoma, check out the [Oklahoma Private School Accreditation Commission member list](#).³³

33 <https://www.opsac.org/member-schools.html>



Teacher Certification

If you decide to pursue a school level (Pre-K-12) teaching position at a **traditional public school**, you will need a state-issued teacher certification.³⁴ In Oklahoma, the [Oklahoma State Department of Education](#) issues teacher certifications.³⁵

A state-issued teacher certification is not always required to teach in **charter or private schools**. Check with the charter or private school you are interested in working for to learn more about their requirements for teaching positions.

In general, for certification, you will need:

- A degree from an international institution of higher education and a foreign credential evaluation from an authorized agency
- Verification of legal authorization to work in the United States
- Proficiency in spoken and written English
- Savings to pay for cost associated with certification like credential evaluations, transcript translation, background checks, exams, and certification processing fees
- Proficiency with computers and online application systems
- Resume
- Documentation of work; may need letters of reference

Obtaining an Oklahoma Teacher Certificate if you are Certified Out-of-Country³⁶

To obtain an Oklahoma teaching certificate if you are certified outside of the United States follow the steps below.

Please keep in mind it is the applicants' responsibility to have credentials, letters, documents, etc. translated by a reputable educational credential evaluation service.

If you do not have a teaching credential from abroad, a Bachelor's Degree in Education and/or recent teaching experience, the *Oklahoma Alternative Placement Program for Teacher Certification* or *Emergency Certification* may be best for you. For more information on these and other certification pathways see **Appendix 1: Additional Certification Paths**.

³⁴ Pre-K-12: Early childhood, usually 3-year-olds through 12th grade students.

³⁵ <https://sde.ok.gov/>

³⁶ <https://sde.ok.gov/traditional-path-oklahoma-teacher-certification#foreign>

General Requirements:

- Minimum of a Bachelor's Degree in Education (BA ED) and a copy of your teaching credential
- Evidence of good standing as a member of the teaching profession
- Verification of lawful presence and authorization to work in the United States
- Oral and written English proficiency

Additional Requirements:

- Degree and credential evaluation by a reputable educational credential service approved by the State Dept. of Education (SDE), including the [National Association of Credential Evaluation Services \(NACES\)](#), [Institute of Foreign Credential Services \(IFCS\)](#), or an Oklahoma institution of higher education approved by the Oklahoma State Regents for Higher Education.^{37 38}
- If a license is not held, you will need to provide the documentation that would demonstrate in your own country that you are eligible to be employed as a teacher. This should be transcripts from your teacher training program and a letter from the university indicating this qualifies you to teach in your country.
- Evidence of good standing as a member of the teaching profession whose teaching certification has not been revoked or suspended. You can provide a written letter from the licensing authority that issued your out-of-country certification or the school system where you were most recently employed.
- Documentation confirming you were employed as a teacher for at least 2 of the 5 years preceding your application for certification. Teaching experience may be confirmed with a properly completed and verified ["Proof of Teaching Experience" form](#).³⁹
- Letter of recommendation from a national, regional, or local education official or school administrator who worked with or evaluated you in a professional capacity
- Current [Oklahoma national criminal history record check](#) for certification⁴⁰
- Completed [Application for Oklahoma School Certificate](#) and application fee⁴¹
- The teaching certificate must be renewed every five years.

For more information visit the [Oklahoma State Department of Education Traditional Path for Oklahoma Teacher Certification](#) webpage or contact:⁴²

Oklahoma State Department of Education Teacher Certification

2500 North Lincoln Boulevard, Rm 212
Oklahoma City, Oklahoma 73105-4599
Phone: (405) 521-3337

37 <http://www.naces.org/members.html>

38 <https://ifcsevals.com>

39 <https://sde.ok.gov/sites/default/files/documents/files/Proof%20of%20Teaching%20w%20Instruction%202021.pdf>

40 <https://sde.ok.gov/bg-check>

41 <https://sde.ok.gov/documents/2018-01-10/teacher-certification-forms-and-applications>

42 <https://sde.ok.gov/traditional-path-oklahoma-teacher-certification#foreign>



Proficiency Exams for Certification

To receive teacher certification in Oklahoma you may be required to successfully pass proficiency exams. For more information about the tests required for teacher certification in Oklahoma, visit the [Office of Educational Quality and Accountability's \(OEDA\)](#) website or contact the Teacher Certification Division of the Oklahoma State Department of Education at 405-521-3337 or OEDA at (405) 522-5399.⁴³ Please note there may be costs associated with taking each exam.

⁴³ https://www.ok.gov/oeqa/Certification_Testing



Accelerated and Alternative Pathways to Jobs in Education

Because the teacher certification process can be complex, many programs exist to offer accelerated or alternative pathways to obtain a teaching job in the field of education.

Teaching Programs

[Tulsa Teacher Corps](#)⁴⁴

Tulsa Teacher Corps is a tuition-free program which prepares candidates with the skills they need to successfully lead a classroom and build a meaningful career at Tulsa Public Schools (TPS). After satisfactorily completing summer training and meeting Tulsa Public Schools' requirements for employment, corps members receive a full teacher's salary, begin a pathway to certification, and receive a comprehensive benefits package when they begin teaching.

Requirements:

- Hold a bachelor's degree from an accredited college or university
- Have a minimum GPA of 2.5 for general education (or a 2.75 for special education*)
- Submit a current résumé and names of two references who have supervised your work
- Meet all legal requirements to work in the United States
- Pass a criminal background check and drug test before the start of summer training
- Be available for a six-week intensive summer training in Tulsa
- Be willing to teach in Tulsa Public Schools upon completion of training

To learn more about the program visit the [Tulsa Public Schools Tulsa Teacher Corps](#) webpage or call TPS Talent Management at 918-746-6310.⁴⁵

⁴⁴ <https://www.tulaschools.org/careers/teach/tulsa-teacher-corps>

⁴⁵ <https://www.tulaschools.org/careers/teach/tulsa-teacher-corps>

Special Education Boot Camp⁴⁶

The Oklahoma State Department of Education (OSDE) offers a certification program specifically for those interested in becoming special education teachers. Candidates who meet the criteria below and are interested in obtaining a non-traditional special education certification are encouraged to apply for consideration when cohorts are available. Space is limited, and acceptance into the OSDE boot camp program is not guaranteed.

Requirements:

- Minimum of a bachelor's degree with a grade point average of 2.75 or higher from an Institution of Higher Education holding Regional Accreditation
- Have a recommendation from a representative at a school district or institution of higher education
- Complete a 150-clock hour boot camp program that includes 120 hours of training and 30 hours of field experience
- Commit to continued education at a master's degree level
- Pass a national background check for certification
- Provide verification of legal authorization to work in the United States

To learn more about the Special Education Boot Camp and the process to obtain a provisional special education teacher certificate visit the [Oklahoma State Department of Education Non-Traditional Route to Special Education Teacher Certification](#) or call the teacher certification line at (405) 521-3337 or the Special Education line at (405) 521-3351.⁴⁷

Teach For America⁴⁸

Teach For America (TFA) recruits outstanding and diverse leaders to become TFA corps members. Corps members commit to teaching for two years in a low-income community. In order to be considered for admission to the TFA corps, you must have:

- A bachelor's degree with a minimum cumulative GPA of 2.50
- Legal authorization to work in the United States

To learn more, visit the [Teach for America](#) website.⁴⁹

46 <https://sde.ok.gov/non-traditional-route-special-education-teacher-certification>

47 <https://sde.ok.gov/non-traditional-route-special-education-teacher-certification>

48 <https://www.teachforamerica.org>

49 <https://www.teachforamerica.org/tulsa>

Educational Programs for Early Childhood Education

CDA for Bilingual Educators program at Tulsa Community College

The Child Development Associate (CDA) credential is a national credential for those who want to work with infants, toddlers, or preschoolers. The CDA for Bilingual Educators program at Tulsa Community College is a program in Tulsa for Spanish speaking participants that guides English Language Learners (ELL) through the completion of the credential. Students who complete the CDA are eligible to work as Teacher Assistants at any child development center in the United States.

In this program, Spanish speaking participants receive support, advising, mentoring, and instruction (144 clock hours/5 courses) for the CDA requirement courses, take 5 English supplemental classes concurrently with the CDA courses to improve their English language proficiency, and get 480 hours of work experience with children at Tulsa Educare (TE) I, II, III and IV. These internship opportunities provide students with academic and career support that can lead to employment with TE. Classes, textbooks, internship and professional development activities are covered by a scholarship.

Requirements:

- High School Diploma or GED
- Education, experience or interest in working in the area of early childhood education
- Employment authorization documents
- Availability to work 15 paid hours a week at a child development center
- Availability to attend classes at night during a year

To learn more about CDA for Bilingual Educators program contact:

Angelica Reina

angelica.reina@tulsacc.edu

Work cell: (918) 516-8684

CDA Program for Working Adults at Tulsa Community College

Tulsa Community College offers a one semester fast track program for individuals who are already working with children in the classrooms. This program is offered online and focuses on 144 clock hours/5 courses, which students are expected to complete in 4 months. Classes, textbooks and professional development activities are covered by a scholarship.

Requirements and Expectations:

- High School Diploma or GED
- Education and experience working in the area of early childhood education
- Complete the required 480 hours of work experience with children at any child development center

To learn more about the CDA Program for Working Adults contact:

Amber Chase

amber.chase@tulsacc.edu

Office: (918) 595-8050

Additional Opportunities at Tulsa Community College (TCC)

The cost of courses at community colleges are generally less expensive than courses at universities. Starting coursework at a community college, like Tulsa Community College (TCC), and transferring to a four-year college could help you save money while expanding your job opportunities.

Workforce Development Degrees and Certificate Programs

TCC offers workforce development degree and certificate programs designed to prepare students for direct entry into the workforce. These programs may advance students within their current career positions or open doors to new career opportunities.

[Child Development, A.A.S- Early Childhood](#): This degree plan is designed to prepare students to work in programs serving preschool children.⁵⁰

[Child Development Certificate, Certificate of Mastery](#): This curriculum is designed for students who are currently working in child care to advance in their employment in either early childhood or infant-toddler or family child care programs.⁵¹ This curriculum addresses the national Child Development Associate competencies and functional areas. As part of this curriculum plan, students complete the application and assessment process for the CDA National Credential administered by the [Council for Professional Recognition](#).⁵²

Transfer Programs

TCC also offers transfer programs which are designed to help students receive both an associates degree and a bachelor's degree. Receiving a bachelor's degree can help open the door to additional career options as listed in the **Career Pathways in the Field of Education** section.

[Child Development, A.S.- Early Education OU Transfer](#): This option is for students who want to teach infants through third grade children.⁵³ Students should consult the University of Oklahoma (OU) transfer catalog and work with an academic counselor at TCC or OU to carefully select courses that will meet the baccalaureate and associate degree programs. This degree transfers to OU.

50 <https://www.tulsacc.edu/programs-and-courses/academic-programs/child-development-aas-early-childhood>

51 <https://www.tulsacc.edu/programs-and-courses/academic-programs/child-development-certificate-mastery>

52 <http://www.cdacouncil.org>

53 <https://www.tulsacc.edu/programs-and-courses/academic-programs/child-development-early-childhood-education-ou-transfer>



Ways to Get Involved and Alternative Careers

If you decide not to pursue certification, or are waiting to complete the certification process, there are many ways to begin getting involved with schools and gain work experience.

Begin looking at possible job opportunities to determine your career goals

- [View](#) current job opportunities and attend a [virtual career fair](#) at Tulsa Public Schools^{54 55}
- The Oklahoma Public School Resource Center has a list of [job opportunities](#) at some charter schools⁵⁶
- Other common job search places to search for job opportunities include the [Oklahoma State School Boards Association](#), [Teach Oklahoma](#), [SchoolSpring](#)^{57 58 59}

Attend School Board Meetings and Find Networking Opportunities

- Network with fellow educators in your community
- Meet with policy makers and district administrators by attending local school board meetings
- Attend educational-based conferences or Parent Teacher Association (PTA) meetings

Volunteer

- Contact the volunteer coordinator at any school to find out about volunteer opportunities
- Although these are unpaid positions, they are a great way to get involved with local schools

54 <https://www.tulsaschools.org/careers/job-opportunities-updated>

55 <https://www.tulsaschools.org/careers>

56 <https://www.opsrc.net/resources>

57 <https://www.ossba.org/services/jobs>

58 <http://teachoklahoma.org>

59 <https://www.schoolspring.com>

Apply for substitute teaching positions

- Substitute teaching could be a great first step to understand the dynamics within a classroom in the United States and decide if you want to make teaching a career in the United States.
- Substitute teaching can be a part-time job or full-time profession.
- Below are the steps to becoming a substitute teacher at Tulsa Public Schools. Contact private and charter schools for specific steps to become a substitute teacher at their schools.
 - Apply [online](#).⁶⁰
 - Complete the mandatory substitute online training using the link provided via email after you submit your application.
 - Provide an official copy of your evaluated high school diploma or GED equivalent, college transcript, or teaching certificate (if Oklahoma-certified). Your international credentials must be evaluated by a NACES-Approved agency. Note: Generally you will need two official or certified copies, one for Oklahoma State Department of Education and one for Tulsa Public Schools.
 - Provide verification of lawful presence and authorization to work in the United States.
 - Pass the required background checks.

Pursue paid, non-certified positions at schools

- If you would like to work at a school but are not ready to teach, you can begin by pursuing jobs as operations staff. Operations staff includes: Office administrators, monitors for recess, early childcare assistants, bus drivers, cafeteria workers, building custodians and more.

⁶⁰ <https://www.applitrack.com/tulaschools/onlineapp/JobPostings/view.asp?FromAdmin=true&AppliTrackJobId=4301>



Next Steps and Local Resources



Ready to pursue your professional and educational goals in the United States? Flourish Tulsa partners are available to support you every step of the way!

Step 1: Create a Career Plan

Schedule a free mini consultation at YWCA Tulsa to speak with a specialist who will help you outline your career path. To schedule an appointment, call (918) 663-0377 and mention Flourish Tulsa.

Step 2: Pursue Employment & Paid Training or Internships

Enroll in the Green Country Workforce (GCW) program to obtain a paid internship or full-time job. In addition, as a GCW participant, you may be eligible for free, professional development opportunities offered by local service providers. Sign up by visiting the [GCW Find a Job](#) webpage or calling (918) 796-1200 and mention Flourish Tulsa.⁶¹

Step 3: Enroll in ESL Courses

If improving your English proficiency is one of your goals, you can enroll in English as a Second Language (ESL) courses. ESL courses are offered online and in-person at Tulsa Community College (TCC) and YWCA Tulsa. Scholarships may be available. For more information about TCC's ESL courses visit the [TCC ESL](#) webpage or call (918) 595-7536.⁶² For information about YWCA Tulsa's ESL courses visit [YWCA Tulsa English Language Classes](#) webpage or call (918) 663-0377.⁶³ Remember to mention Flourish Tulsa.

61 <http://bit.ly/GCWProgram>

62 <http://bit.ly/TCCESL>

63 <http://bit.ly/YWCATulsaESL>

Step 4: Build a Professional Network

Build your professional network by joining Mosaic and attending their monthly meetings hosted by the Tulsa Regional Chamber. To learn more and register to attend, visit the [Mosaic](#) webpage.⁶⁴

Step 5: Engage your Employer and Share these Resources

Share the resources available on the Flourish Tulsa webpage with your human resources department or manager, visit the [Flourish Tulsa](#) webpage.⁶⁵

For more information about Flourish Tulsa, contact resilient@cityoftulsa.org.

64 <http://bit.ly/Join-Mosaic>

65 <http://bit.ly/FlourishTulsa>



Appendix 1: Additional Teacher Certification Paths

Reminder: A state-issued teacher certification like the ones listed below is required to teach Pre-K-12 at a traditional public school. A state-issued teacher certification is not always required to teach in charter or private schools. Check with the charter or private school you are interested in working for to learn more about their requirements for teaching positions.

The Oklahoma State Department of Education requires that any degrees and teaching credentials earned from a country other than the United States be evaluated by a reputable educational credential service approved by the State Dept. of Education (SDE), including the [National Association of Credential Evaluation Services \(NACES\)](#), [Institute of Foreign Credential Services \(IFCS\)](#), or an Oklahoma institution of higher education approved by the Oklahoma State Regents for Higher Education.^{66 67} Applicants are responsible for any costs involved.

Path 1: Oklahoma Alternative Placement Program for Teacher Certification⁶⁸

This route to certification is best if:

- **You have a non-teaching degree**
- **You have not been offered a teaching position**

Minimum Requirements

Hold one of the following:

- Bachelor's Degree with a retention grade point average of 2.5 or higher from an institution whose accreditation is recognized by the Oklahoma Regents for Higher Education (OSRHE)
- Bachelor's degree from an institution whose accreditation is recognized by OSRHE, plus 2 years of qualified work experience in a field corresponding to the area(s) of certification you intend to seek
- Terminal Degree (ex. doctorates of philosophy or education (PhD), EdD), professional doctorates ((MD, DO, JD, DVM, etc.)) in any field from an institution accredited by a national or regional accrediting agency recognized by the United States Department of Education

66 <https://www.naces.org/members>

67 <https://ifcsevals.com>

68 <https://sde.ok.gov/oklahoma-alternative-placement-program-teacher-certification>

Demonstrate competency in a field that corresponds to the area(s) of specialization in which you are seeking certification. Competency may be demonstrated through one of the following:

- An academic major (30+ credit hours) in a field that corresponds to a certification area
- An academic minor (15+ credit hours) in a field that corresponds to a certification area, plus at least one year of qualified work experience or relevant volunteer experience
- At least 3 years of qualified work experience and/or volunteer experience, plus a written letter of recommendation
- Publication of a relevant article in a peer-reviewed academic or trade journal
- Other documentable means of demonstrating competency, subject to the approval of the State Department of Education

To learn more about the requirements review the [Guidelines and Eligibility for Alternative Placement Program](#) document.⁶⁹

Steps:

1. To determine if you meet eligibility requirements for the Oklahoma Alternative Program complete the [Oklahoma Alternative Placement Program Evaluation Application](#).⁷⁰ Submit the application with official evaluated transcripts, a current résumé, verification of legal authorization to work in the United States, and a processing fee (check or money order) via mail.
2. You will receive an advisement letter from the Oklahoma State Department of Education regarding your eligibility for the alternative pathway and what subject area you are approved to pursue.
3. Successfully pass the Oklahoma Subject Area Test (OSAT) in the subject area the Oklahoma State Department of Education has approved for you to pursue the alternative pathway. Once certified in an approved subject area, additional subject areas offered in the program can be added by testing.
4. If you have never been certified to teach in Oklahoma, complete fingerprinting within three months of your request for certification. Make your appointment [here](#).⁷¹ Use the service code 2B7KS5 for State Department of Education - Teacher Certification. There is a fee for fingerprinting. Please check the [IdentoGO](#) website for a fee schedule.⁷²
5. After you have passed the OSAT, submit the [Initial Alternative Certification Application](#) with a processing fee (money order or check) to the Oklahoma State Department of Education.⁷³
6. Receive an initial alternative certification.

69 [https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/GUIDELINES%20AND%20ELIGIBILITY%20FOR%20THE%20ALTERNATIVE%20PLACEMENT%20PROGRAM%20\(1\).pdf](https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/GUIDELINES%20AND%20ELIGIBILITY%20FOR%20THE%20ALTERNATIVE%20PLACEMENT%20PROGRAM%20(1).pdf)

70 <https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/AltPlacementEvalApplication-Nov162016update.pdf>

71 <https://ok.ibtfingerprint.com>

72 <https://ok.ibtfingerprint.com>

73 <https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/documents/files/Initial%20Alternative%20Certification%20Application.pdf>

Please note, the initial alternative certification is valid for up to 3 years and is non-renewable. Applicants must complete requirements in items 8-10 to receive an alternative standard certification.

1. Complete remaining requirements as advised in the letter from the Oklahoma State Department of Education (applicants are required to pass Classroom Management and Pedagogical Principles within their required number of assigned hours). If any hours remain once completing the two required courses, those hours can be completed with professional development hours. Each applicant will have a different set of requirements, based on previously completed coursework and/or work experience.
2. Successfully complete all Praxis Performance Assessment for Teachers (PPAT) requirements.
3. [Apply for standard certification](#), which is renewed every five years. A \$50 fee is required.⁷⁴

To learn more visit the [Oklahoma Department of Education Oklahoma Alternative Placement Program for Teacher Certification](#) webpage.⁷⁵

[Path 2: Emergency Certification](#)⁷⁶

This route to certification is best if:

- **You have never been a teacher at an accredited public school**
- **You have been offered a teaching position at a school, but are not yet certified**

Emergency certification is a temporary measure enacted by certain school districts in some states, including Tulsa Public Schools, to address shortages of certified teachers.

Emergency certification is valid for one school year. Once emergency certification is granted, you have to complete the appropriate route to certification.

Steps to Acquiring Emergency Certification at Tulsa Public Schools

- Obtain a teaching position.
- Meet with a Tulsa Public Schools talent specialist to begin the emergency certification request process.
- Provide verification of legal authorization to work in the United States.
- Provide official evaluated transcripts and an updated résumé to your talent specialist.
- You will receive instructions from Talent Management at Tulsa Public Schools when your emergency request has been submitted to set up an online account with the Oklahoma State Department of Education.
- Apply for emergency certification through the online certification account.
- Pay a processing fee.
- If all requirements are met, your emergency request should be approved at the next state board meeting.

To learn more visit the [Oklahoma State Department of Education Emergency Certification](#) webpage or contact Teacher Certification if you have any questions at (405) 521-3337.⁷⁷

⁷⁴ <https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/documents/files/APPLICATION%20FOR%20OKLAHOMA%20SCHOOL%20CERTIFICATE%20-%20ALTERNATIVE%20PLACEMENT%20RENEWAL%20Jan2018.pdf>

⁷⁵ <https://sde.ok.gov/oklahoma-alternative-placement-program-teacher-certification>

⁷⁶ <https://sde.ok.gov/emergency-certification-administrator-use-only>

⁷⁷ <https://sde.ok.gov/emergency-certification-administrator-use-only>

Path 3: Career Development Program Path for Paraprofessionals to Attain Teacher Certification⁷⁸

This route to certification is best if:

- **You have been a paraprofessional for one full school year (or two consecutive semesters) with a public school**
- **You have not been offered a teaching position**
- **You are seeking to earn certification in early childhood (Pre-K through 3rd grade), elementary education (1st through 8th grades), or special education**

Minimum Requirements

- Hold a bachelor's degree with a minimum cumulative GPA of 2.5 in any area
- Have at least one year of experience working as a paraprofessional OR one year as an emergency certified teacher
- Pass at least one [Oklahoma Subject Area Test \(OSAT\)](#) in Early Childhood Education, Elementary Education, OR Special Education.⁷⁹ The test you pass must be in the area of your experience.

Steps:

1. Successfully pass the Oklahoma Subject Area Test (OSAT).
2. Complete fingerprinting at an IdentoGo location for certification purposes. Visit <https://ok.ibtfingerprint.com/> to make your appointment. Use the service code 2B7KS5 for State Department of Education - Teacher Certification. There is a fee for fingerprinting. Please check the [IdentoGO](#) website for a fee schedule.⁸⁰
3. Submit an Application for [Oklahoma Paraprofessional to Apply for Teaching Certificate](#), application fee (check or money order), official evaluated transcripts, a letter on school letterhead verifying one year of paraprofessional experience with grade level, and verification of legal authorization to work in the United States.⁸¹
4. Receive a provisional certification.

⁷⁸ <https://sde.ok.gov/career-development-program-path-paraprofessionals-attain-teacher-certification>

⁷⁹ https://www.ok.gov/octp/Certification_Testing/index.html

⁸⁰ <https://ok.ibtfingerprint.com>

⁸¹ <https://sde.ok.gov/documents/2018-01-10/teacher-certification-forms-and-applications>

Please note, the provisional certification is valid for up to 3 years and is non-renewable. Applicants must complete requirements in items 5-8 to receive a standard certification. The standard certification is renewable and must be renewed every five years.

5. Within three years, complete 12 hours of coursework related to the certification area from an Oklahoma college with an approved program in the certification area. *Note: Three of the 12 hours must be in reading instruction.*
6. Within three years, successfully complete at least one full school year of teaching service in a public or private school accredited by the State Board of Education or a private school accrediting organization approved by the Board and receive a favorable recommendation from that school.
7. Complete the PPAT
8. Submit the [Application for Oklahoma School Certificate](#) to apply for standard certification, which is renewed every five years.⁸² Submit your application with a \$50 fee (paid via check or money order) and official transcripts reflecting the professional education coursework completed.

For a flow chart of this career development program for paraprofessionals, refer to the [Application for Oklahoma Paraprofessional to Apply for Teaching Certificate](#).⁸³ To learn more visit the [Oklahoma State Department of Education Career Development Program Pathway for Paraprofessionals to Attain Teacher Certification](#) webpage.⁸⁴

For additional certification paths visit the [Oklahoma State Department of Education Teacher Certification Paths](#).⁸⁵

82 <https://sde.ok.gov/documents/2018-01-10/teacher-certification-forms-and-applications>

83 <https://sde.ok.gov/sites/default/files/documents/files/Application%20for%20Oklahoma%20Paraprofessional%20to%20Apply%20for%20Teaching%20Certificate%20May%202022.pdf>

84 <https://sde.ok.gov/career-development-program-path-paraprofessionals-attain-teacher-certification>

85 <https://sde.ok.gov/teacher-certification-paths>



Appendix 2: Additional Resources

- **Top Ranked Education Programs**

For information about top ranked schools with education programs in Oklahoma visit:

<https://www.teachercertificationdegrees.com/certification/oklahoma>

- [Average Annual Salary by Job Title](#)⁸⁶

Type	Average Annual Salary
Preschool Teachers	\$29,310
Preschool Teachers, Special Education	\$41,390
Kindergarten Teachers	\$40,120
Elementary School Teachers	\$40,450
Special Education Teachers, Kindergarten and Elementary School	\$42,630
Middle School Teachers	\$41,660
Middle School Teachers, Special Education	\$42,600
Secondary School Teachers	\$42,540
Secondary School Teachers, Special Education	\$45,530
Secondary School Teachers, Career/Technical Education	\$45,730

Data from the Bureau of Labor Statistics as of May 2018

- View the Tulsa Public Schools 2023-2024 Salary Schedule [Tulsa Public Schools 2020-2021 Salary Schedule](#)⁸⁷

⁸⁶ <https://www.teachercertificationdegrees.com/certification/oklahoma>

⁸⁷ <https://www.tulsaschools.org/about/teams/talent-management/compensation>



New Tulsans
Initiative

Shared Prosperity for All Tulsans

Guía para carreras en el sector educativo en Tulsa

Para profesionales capacitados en el extranjero



Reconocimientos

Esta guía es un proyecto de la Ciudad de Tulsa Oficina de Resiliencia y Equidad de la Alcaldía y la Iniciativa New Tulsans. Fue creada con el apoyo de World Education Services Global Talent Bridge como parte del Programa de Integración de Inmigrantes Calificados 2020. Para preguntas o comentarios sobre la guía, envíe un correo electrónico resilient@cityoftulsa.org.

Colaboradores:

- Preparada por Leticia Calvillo, MPA, City of Tulsa y Bobby Lee, YWCA Tulsa
- Revisada por Kelsey Malicott, Oklahoma State Department of Education

Comité de revisión:

- Amanda Bland, Tulsa Public Schools
- Amanda Yuen, MBA, Tulsa Honor Academy
- Angelica S. Reina, M.S., Ph.D., Tulsa Community College
- Cynthia Jasso, George Kaiser Family Foundation
- Deisy Valerio, CAP Tulsa
- Diane Eason Contreras, J.D., YWCA Tulsa
- Dina Fox, CAP Tulsa
- Ediliana Roa, CAP Tulsa y estudiante de Tulsa Community College
- Eric Doss, M. Ed., Oklahoma Public School Resource Center
- Eva Stentzel, YWCA Tulsa
- Karen Kiely, MBA, CAP Tulsa
- Krystal Reyes, MPA, City of Tulsa
- Leticia Calvillo, MPA, City of Tulsa
- Martha Isabel Zapata, C-PRSS, M.A., Ph.D., Uma Tulsa Inc.
- Quentin Liggins, MBA, M.Ed., Tulsa Public Schools

El comité desea agradecer las contribuciones de Quentin Liggins, quien falleció en 2022. Sus contribuciones a esta guía fueron invaluable y su dedicación a los maestros y estudiantes continuará teniendo un impacto e inspirando a muchos otros.

Fecha de publicación

Esta guía fue publicada en 2022.

Sobre la Iniciativa de Nuevos Tulsanos

La [Iniciativa de Nuevos Tulsanos](#) encarna la creencia principal de que el mayor activo de nuestra ciudad es nuestra gente. A medida que Tulsa crece y se convierte en una ciudad diversa de clase mundial, el Plan de Bienvenida de la Iniciativa de Nuevos Tulsanos ofrece rutas para la integración de los inmigrantes y busca oportunidades que beneficien tanto a los residentes nativos como a los inmigrantes de Tulsa.

Sobre Flourish Tulsa

Como parte de la [Iniciativa de Nuevos Tulsanos](#), la Ciudad de Tulsa lanzó [Flourish Tulsa](#) (Florece Tulsa) para apoyar a los inmigrantes con título del extranjero en nuestra comunidad. Mediante asociaciones en la comunidad, estamos desarrollando estrategias para conectar a los inmigrantes con empleos en campos en los que tengan experiencia y que les apasionen. Los socios de Florece Tulsa (Flourish Tulsa) incluyen City of Tulsa, Green Country Workforce, PartnerTulsa, Tulsa Community College, Tulsa Regional Chamber, Uma Center of Tulsa, YWCA Tulsa.

Exención de responsabilidad

La información que se presenta en esta guía es solo con fines de información general. Verifique toda la información en los sitios oficiales. Si tiene preguntas específicas sobre el proceso de certificación, comuníquese con el Departamento de Educación del Estado de Oklahoma a la línea principal de certificación de maestros al (405) 521-3337.



Índice

- 4 [Introducción](#)
- 5 [Un vistazo a la guía](#)
- 6 [Cómo obtener reconocimiento de su educación internacional](#)
- 8 [Opciones de carrera en el campo de la educación](#)
- 11 [Tipos de escuelas](#)
- 13 [Certificación de maestros](#)
 - 13 [Cómo obtener un certificado de maestro en Oklahoma si tiene certificación del extranjero](#)
- 15 [Exámenes de aptitudes para la certificación](#)
- 16 [Rutas aceleradas y alternativas a empleos en educación](#)
 - 16 [Programas de enseñanza](#)
 - 16 [Tulsa Teacher Corps](#)
 - 17 [Campamento intensivo de educación especial](#)
 - 17 [Teach For America](#)
 - 18 [Programas educativos para la primera infancia](#)
 - 18 [Programa CDA para Educadores Bilingües en Tulsa Community College](#)
 - 18 [Programa CDA para Trabajar con Adultos en Tulsa Community College](#)
 - 19 [Otras oportunidades en Tulsa Community College \(TCC\)](#)
 - 19 [Programas de títulos y certificados de desarrollo en la fuerza laboral](#)
 - 19 [Programas de transferencia](#)
- 20 [Formas de involucrarse y carreras alternativas](#)
- 22 [Sigüientes pasos y recursos locales](#)
- 24 [Apéndice 1: Otros caminos para la certificación de maestros](#)
 - 24 [Programa de Colocación Alternativa de Oklahoma para la Certificación de Maestros](#)
 - 26 [Certificación de emergencia](#)
 - 27 [Trayectoria del Programa de Desarrollo Profesional para paraprofesionales para obtener la certificación de maestro](#)
- 29 [Apéndice 2: Otros recursos](#)



Introducción

Como inmigrante con título del extranjero en Estados Unidos, puede usar su educación y capacitación internacional para avanzar en su carrera o buscar una carrera nueva que aproveche sus destrezas. Si está interesado en una carrera en el sector educativo use esta guía para obtener más información sobre la profesión, el proceso de certificación requerido para algunos puestos de enseñanza y programas y recursos disponibles para lograr sus objetivos profesionales.



Un vistazo a la guía

Si usted completó su educación en otro país y ahora está comenzando su carrera en los Estados Unidos, deberá entender hasta qué punto cumple los requisitos de la carrera que eligió.



En la sección [Cómo obtener reconocimiento de su educación internacional](#) se explica cómo determinar la equivalencia en los Estados Unidos de su título del extranjero para ayudarlo a explorar caminos profesionales en educación y otros campos.



En la sección [Opciones de carrera en el campo de la educación](#) se incluyen ejemplos de carreras en educación que podrían encajar con sus calificaciones educativas.



La sección [Tipos de escuelas](#) proporciona un resumen de los tipos de escuelas K-12 en los Estados Unidos.¹



En la sección [Certificación de maestro](#) se explica el proceso para transferir su certificación de maestro del extranjero para enseñar en Oklahoma. Si no tiene una certificación de enseñanza o no cumple los requisitos del camino tradicional para la certificación, consulte el [Apéndice 1: otros caminos para la certificación de maestros](#) para obtener información de rutas alternativas para la certificación.



En la sección [Rutas aceleradas y alternativas a empleos en educación](#) se incluye información sobre los programas locales en Tulsa que ayudan durante el proceso de certificación y los programas educativos para prepararlo para carreras en educación.



No todos los educadores con título del extranjero deciden obtener una certificación de maestro en los Estados Unidos, ya sea por el tiempo y los gastos que eso representa o porque quieren dedicarse a otra carrera. Consulte la sección [Formas de involucrarse y carreras alternativas](#) para conocer las alternativas.



En la sección [Sigüientes pasos y recursos locales](#) se incluye información sobre las organizaciones locales que están listas para apoyar sus metas profesionales y educativas.

¹ La educación K-12 es educación para niños desde de kindergarten hasta el duodécimo grado



Cómo obtener reconocimiento de su educación internacional²

¿Tiene un título universitario de otro país? Obtener una evaluación de credenciales es muchas veces el primer paso para obtener acceso a oportunidades educativas y de empleo en los Estados Unidos.

Una evaluación de credenciales es un análisis experto de un título o diploma obtenido en el extranjero. No hay una agencia individual que haga todas las evaluaciones de credenciales en los Estados Unidos. Sin embargo, la [National Association of Credential Evaluation Services \(Asociación Nacional de Servicios de Evaluación de Credenciales, NACES\)](#) tiene una lista de las agencias autorizadas.³

Como cada institución —ya sea un empleador, una institución educativa o una junta de autorización de licencias— tiene sus propios requisitos para las evaluaciones de credenciales, **siempre** comuníquese con la institución a la que presentará su evaluación antes de pedir una evaluación de credenciales.

¿Son sus credenciales de Afganistán, Eritrea, Irak, Siria, Turquía, Ucrania o Venezuela? ¿No tiene mayor prueba de sus logros académicos como resultado de circunstancias adversas en uno de estos países? El [Programa Gateways de WES](#) puede ayudarlo a recibir un reporte de evaluación de credenciales.⁴ YWCA Tulsa es el socio de referencia local del programa. Escriba un correo electrónico a YWCA Tulsa a info@ywcatulsa.org para obtener más información.

World Education Services (WES) es una de las agencias de NACES que da servicios de evaluación de credenciales. Haga clic [aquí](#) para conocer su proceso de evaluación de credenciales y ver una lista de los documentos que podría necesitar para comenzar su proceso de evaluación de credenciales [aquí](#).^{5 6}

2 <https://knowledge.wes.org/globaltalentbridge-eguide-career-pathways-in-education-using-your-foreign-education-in-the-united-states.html>

3 <https://www.naces.org/members>

4 <https://www.wes.org/partners/global-talent-bridge/wes-gateway-overview/>

5 <https://www.youtube.com/watch?v=7IMmpBb1pn8&feature=youtu.be>

6 <https://applications.wes.org/required-documents>

Si está explorando una nueva carrera en los Estados Unidos, podría ser útil tener una idea de la equivalencia en los Estados Unidos de sus credenciales internacionales y su grade point average (promedio de punto de grado, GPA).⁷

- Esta [herramienta de equivalencia de título](#) gratuita que ofrece World Education Services (WES) le da una vista preliminar de la equivalencia en los Estados Unidos de su nivel de estudios más alto completado.⁸
- Esta [calculadora de GPA](#) gratuita le da una vista preliminar de la equivalencia de su GPA en los Estados Unidos.⁹

Nota: Estas vistas preliminares no reemplazan la evaluación de credenciales formal.

Por lo general, las agencias de evaluación de credenciales piden traducciones al inglés de los documentos que no están en inglés. [YWCA Tulsa](#) ofrece servicios de traducción de idiomas a nivel local.¹⁰

7 Promedio de punto de grado (GPA): el promedio de las calificaciones de un estudiante para un período en particular, generalmente en una escala de 1 a 4.0, siendo 4.0 el mejor.

8 <https://applications.wes.org/degree-equivalency-tool/>

9 <https://applications.wes.org/igpa-calculator/igpa.asp>

10 <https://www.ywcatulsa.org/immigrant-and-refugee-services/translation-and-interpretation-services/>



Opciones de carrera en el campo de la educación¹¹

Una vez sabe el equivalente en los Estados Unidos de su título internacional puede usar la información para explorar sus opciones de carrera y decidir si necesita seguir estudiando. Algunos maestros con título del extranjero adquieren experiencia laboral en los Estados Unidos en profesiones básicas mientras obtienen su certificación. Otros deciden regresar a la escuela para adquirir calificaciones para empleos en niveles intermedios o superiores. Cuando busque empleos que le interesan, vea cuáles son los *requisitos académicos mínimos* necesarios para calificar para el puesto. Los requisitos académicos mínimos pueden variar dependiendo de dónde decida trabajar (por ejemplo, las instituciones públicas y privadas podrían tener requisitos diferentes).

Requisitos académicos mínimos: título de asociado

El título de asociado es generalmente el equivalente de dos años de educación superior.

Ejemplos de puestos	Ejemplos de responsabilidades
Maestro asistente , ¹² paraeducador, paraprofesional, asistente del maestro	<ul style="list-style-type: none">• Trabajar bajo la supervisión de un maestro dándoles a los estudiantes más atención y enseñanza
Trabajadores de cuidado infantil ¹³	<ul style="list-style-type: none">• Cubrir las necesidades de los estudiantes mientras ayuda a promover el desarrollo temprano• Los ambientes de trabajo incluyen escuelas, centros de cuidado infantil e instituciones religiosas

¹¹ <https://knowledge.wes.org/globaltalentbridge-eguide-career-pathways-in-education-using-your-foreign-education-in-the-united-states.html>

¹² <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/teacher-assistants.htm>

¹³ <https://www.bls.gov/ooh/personal-care-and-service/childcare-workers.htm>

Requisitos académicos mínimos: licenciatura

La licenciatura es generalmente el equivalente de cuatro años de educación superior. En Oklahoma se necesita una licenciatura para trabajar como maestro en las escuelas públicas tradicionales, autónomas y privadas.

Ejemplos de puestos	Ejemplos de responsabilidades
Maestro de preescolar , ¹⁴ ¹⁵ maestro de primera infancia, maestro de prekindergarten	<ul style="list-style-type: none"> Cuidar a los niños (generalmente de 3 a 5 años) que todavía no han entrado a kindergarten Los ambientes de trabajo incluyen las escuelas públicas y privadas, centros de cuidado infantil y organizaciones de beneficencia
Maestro de kindergarten y escuela primaria ¹⁶	<ul style="list-style-type: none"> Enseñarles a los niños (generalmente los grados K-5 o K-6) los conceptos básicos de materias como Matemáticas y Lectura
Maestro de escuela media ¹⁷	<ul style="list-style-type: none"> Ayudar a los estudiantes (grados 6-8) a seguir desarrollando los aspectos básicos que aprendieron en la escuela primaria para prepararlos para la escuela secundaria
Maestro de escuela secundaria ¹⁸	<ul style="list-style-type: none"> Ayudar a los estudiantes (grados 9-12) a aprender los aspectos académicos y las competencias que necesitarán para ir a la universidad o entrar al mercado laboral después de la graduación
Maestro guía para educación técnica y universitaria ¹⁹	<ul style="list-style-type: none"> Ayudar a los estudiantes de escuela media, escuela secundaria o centros de estudios superiores a desarrollar competencias técnicas relacionadas con las carreras
Maestro de educación especial ²⁰	<ul style="list-style-type: none"> Trabajar con estudiantes que tienen un rango de habilidades físicas, emocionales, psicológicas y de aprendizaje Enseñar competencias básicas como lectura, escritura y matemáticas, y técnicas de comunicación y para aprender a leer y escribir
Maestro de alfabetización de adultos y de diploma de equivalencia de escuela secundaria ²¹	<ul style="list-style-type: none"> Enseñarles a los adultos competencias básicas, como lectura, escritura y expresión oral

14 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/preschool-teachers.htm#tab-4>

15 <https://www.preschoolteacher.org/oklahoma/>

16 <https://www.bls.gov/ooh/Education-Training-and-Library/Kindergarten-and-elementary-school-teachers.htm#tab-1>

17 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/middle-school-teachers.htm>

18 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/high-school-teachers.htm>

19 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/career-and-technical-education-teachers.htm>

20 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/special-education-teachers.htm>

21 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/adult-literacy-and-ged-teachers.htm#tab-1>

Requisitos académicos mínimos: maestría en educación (MA ED)

Una maestría es generalmente el equivalente a uno o dos años de estudio en un programa avanzado después de obtener una licenciatura. En los puestos administrativos o especializados suelen pedir una maestría.

Ejemplos de puestos	Ejemplos de responsabilidades
Director de escuela primaria, media y secundaria ²²	<ul style="list-style-type: none"> • Administrar las operaciones de la escuela, como las actividades diarias, coordinar los planes de estudio y supervisar a los maestros y otro personal de la escuela para ofrecer un entorno de aprendizaje seguro y productivo
Administrador de educación postsecundaria ²³	<ul style="list-style-type: none"> • Supervisar los servicios para los estudiantes en los centros de educación superior y las universidades
Maestro, profesor o miembro del claustro de profesores de estudios postsecundarios ²⁴	<ul style="list-style-type: none"> • Enseñarles a los estudiantes temas académicos y vocacionales más allá del nivel de la escuela secundaria • Trabajar en centros de educación superior de la comunidad o escuelas secundarias y en escuelas vocacionales
Consejero de la escuela y vocacional ²⁵	<ul style="list-style-type: none"> • Ayudar a los estudiantes a desarrollar competencias académicas y sociales • Apoyar con las decisiones de carrera ayudando a los estudiantes a desarrollar competencias relevantes, elegir una carrera o enviar solicitudes a las universidades

Requisitos académicos mínimos: doctorado

Un doctorado es generalmente el equivalente a cuatro a seis años de estudio en un programa avanzado.

Ejemplos de puestos	Ejemplos de responsabilidades
Maestro, profesor o miembro del claustro de profesores de estudios postsecundarios ²⁶ Título de doctor en filosofía (PhD)	<ul style="list-style-type: none"> • Enseñarles a los estudiantes temas académicos y vocacionales más allá del nivel de escuela secundaria • Trabajar en centros de enseñanza superior y universidades públicos y privados
Administrador académico superior ²⁷ presidente de universidad, decano Título de doctor en educación (EdD)	<ul style="list-style-type: none"> • Supervisar los servicios para los estudiantes, académicos y de investigación del claustro de profesores en los centros de educación superior y las universidades

22 <https://www.bls.gov/ooh/management/elementary-middle-and-high-school-principals.htm#tab-4>

23 <https://www.bls.gov/ooh/management/postsecondary-education-administrators.htm>

24 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/postsecondary-teachers.htm>

25 <https://www.bls.gov/ooh/community-and-social-service/school-and-career-counselors.htm>

26 <https://www.bls.gov/ooh/education-training-and-library/postsecondary-teachers.htm>

27 <https://www.bls.gov/ooh/management/postsecondary-education-administrators.htm#tab-1>



Tipos de escuelas

En los Estados Unidos hay muchas opciones de escuelas K-12, incluyendo escuelas públicas tradicionales, autónomas y privadas. Cada tipo de escuela puede tener diferentes oportunidades y requisitos de empleo para enseñar.

Escuelas públicas tradicionales

- Deben contratar maestros certificados
 - Para trabajar en una escuela pública tradicional, los maestros con título del extranjero deben cumplir los mismos requisitos que los maestros que estudiaron en los Estados Unidos, así que aunque tenga muchos años de experiencia, debe obtener una nueva certificación de enseñanza en los Estados Unidos (consulte la sección Certificación).
- Se llaman públicas porque son financiadas con dinero de la recaudación tributaria y están abiertas a todos los residentes
- Están situadas dentro de los distritos escolares
- Deben cumplir las normas de educación establecidas por la junta de educación estatal
- Son gobernadas por una junta escolar elegida democráticamente

[Tulsa Public Schools](#) (Escuelas públicas de Tulsa, TPS) es el distrito de escuelas públicas del área metropolitana de Tulsa.²⁸ Conozca más sobre TPS:

- [Directorio para imprimir](#)²⁹
- [Mapa](#)³⁰

Escuelas autónomas

- No es necesario que contraten maestros certificados, pero muchas veces deciden hacerlo
- Son escuelas públicas que son independientes de los distritos escolares mediante contratos con las juntas estatales o locales
- Están abiertas a todos los niños
- No se necesita hacer exámenes de admisión
- No pueden cobrar matrícula
- Deben participar en los programas de responsabilidad federal y pruebas estatales
- Tienen su propio conjunto de reglas y normas de desempeño por las que deben responsabilizarse. A esto se le llama sus estatutos.

Encuentre una lista de las escuelas chárter autorizadas por las Escuelas Públicas de Tulsa [aquí](#).³¹ Para más escuelas chárter en Tulsa y Oklahoma, visite este [enlace](#).³²

²⁸ <https://www.tulsaschools.org/>

²⁹ <https://resources.finalsite.net/images/v1570902860/tulsaschoolsorg/uy0jzhnhlqsev9soyxnc/DirectoryOfSchools.pdf>

³⁰ <https://resources.finalsite.net/images/v1552938048/tulsaschoolsorg/fhsxcdkyehzumkvx1nbl/AllSchoolsBoundaries.pdf>

³¹ <https://www.tulsaschools.org/enrollment/our-schools/charterpartner>

³² <https://sde.ok.gov/current-charter>

Escuelas privadas

- No tienen obligación de contratar maestros certificados y generalmente establecen sus propios criterios para contratar maestros
- No son financiadas ni operadas por el gobierno federal, estatal o local
- No se pagan con dólares de la recaudación de impuestos y no están sujetas a las mismas reglamentaciones que rigen a las escuelas públicas
- Tienen sus propios requisitos de admisión y matrícula

Para ver una lista de las escuelas privadas de Oklahoma, consulte la [lista de miembros de la Comisión de Acreditación de Escuelas Privadas de Oklahoma](#).³³

³³ <https://www.opsac.org/member-schools.html>



Certificación de maestros

Si decide buscar un puesto de enseñanza de nivel escolar (Pre-K-12) en una **escuela pública tradicional**, necesitará una certificación de maestro emitida por el estado.³⁴ En Oklahoma, el [Oklahoma State Department of Education](https://sde.ok.gov/) emite certificaciones de maestros.³⁵

No siempre se necesita una certificación de maestro emitida por el estado para enseñar en las **escuelas autónomas o privadas**. Consulte con la escuela autónoma o privada en la que quisiera trabajar para obtener más información sobre sus requisitos para sus puestos de enseñanza.

En general, para la certificación, necesitará:

- Un título de una institución internacional de educación superior y una evaluación de credenciales extranjeras de una agencia autorizada
- Verificación de autorización legal para trabajar en los Estados Unidos
- Dominio del inglés hablado y escrito
- Ahorros para pagar costos asociados con el proceso de certificación como las evaluaciones de credenciales, traducción de expedientes académicos, revisiones de antecedentes, exámenes, y cargos de procesamiento de la certificación
- Dominio de sistemas de solicitudes en línea y computadoras
- Currículum
- Documentación de trabajo; podría necesitar cartas de referencia
- Finalización exitosa de los exámenes necesarios para la certificación

Cómo obtener un certificado de maestro en Oklahoma si tiene certificación del extranjero³⁶

Para obtener un certificado de enseñanza de Oklahoma si tiene una certificación de fuera de los Estados Unidos, siga los pasos de abajo.

Por favor tenga en cuenta que el solicitante es responsable de tener sus credenciales, cartas, documentos, etc. traducidos por un servicio de evaluación de credenciales educativas de buena reputación.

Si no tiene una credencial de enseñanza del extranjero, una licenciatura en educación o experiencia reciente como maestro, el *Programa de Colocación Alternativa de Oklahoma para la Certificación de Maestros* o la *Certificación de Emergencia* podrían ser su mejor opción. Para obtener más información sobre esta y otras vías de certificación, consulte el **Apéndice 1: otros caminos para la certificación**.

³⁴ Pre-K-12 : Primera infancia, generalmente niños de 3 años a estudiantes de 12º grado.

³⁵ <https://sde.ok.gov/>

³⁶ <https://sde.ok.gov/traditional-path-oklahoma-teacher-certification#foreign>

Requisitos generales:

- Mínimo de licenciatura en educación (BA ED) y una copia de su credencial de enseñanza
- Evidencia de buena reputación como miembro de la profesión de maestros
- Verificación de presencia legal y autorización para trabajar en los Estados Unidos
- Dominio oral y escrito del inglés

Otros requisitos:

- Título y evaluación de credenciales de un servicio acreditado de credenciales educativas aprobado por el Departamento de Educación del Estado (SDE), incluyendo la [National Association of Credential Evaluation Services \(NACES\)](#), el [Institute of Foreign Credential Services \(Instituto de Servicios de Credenciales del Extranjero, IFCS\)](#) o una institución de educación superior de Oklahoma aprobada por los regentes de educación superior del estado de Oklahoma.^{37 38}
- Si no tiene una licencia, deberá dar la documentación que serviría de prueba en su país de que es elegible para ser contratado como maestro. Esto se refiere a transcripciones de su programa de capacitación como maestro y una carta de la universidad donde diga que esto lo califica para enseñar en su país.
- Evidencia de buena reputación como miembro de la profesión de maestros cuya certificación de enseñanza no ha sido revocada ni suspendida. Puede dar una carta escrita de la autoridad que emitió su certificación extranjera o del último sistema escolar donde trabajó.
- Documentación que confirme que trabajó como maestro por un mínimo de 2 de los 5 años anteriores a su solicitud de certificación. La experiencia en enseñanza puede confirmarse con un [formulario de “Constancia de experiencia en enseñanza”](#) debidamente completado y verificado.³⁹
- Carta de recomendación de un administrador de escuela o un representante de educación local, regional o nacional que trabajó con usted o lo evaluó de forma profesional
- [Certificado de antecedentes penales a nivel nacional de Oklahoma](#) actual para certificación⁴⁰
- [Solicitud de certificado escolar de Oklahoma](#) completado y cargo por la solicitud⁴¹
- El certificado de enseñanza se debe renovar cada cinco años.

Para obtener más información, visite la página web de la [Vía Tradicional para la Certificación de Maestros de Oklahoma del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma](#) o comuníquese a:⁴²

Departamento de Educación del Estado de Oklahoma

[Certificación de Maestros](#)

2500 North Lincoln Boulevard, Rm 212

Oklahoma City, Oklahoma 73105-4599

Teléfono: (405) 521-3337

37 <http://www.naces.org/members.html>

38 <https://ifcsevals.com/>

39 <https://sde.ok.gov/sites/default/files/documents/files/Proof%20of%20Teaching%20w%20Instruction%202021.pdf>

40 <https://sde.ok.gov/bg-check>

41 <https://sde.ok.gov/documents/2018-01-10/teacher-certification-forms-and-applications>

42 <https://sde.ok.gov/traditional-path-oklahoma-teacher-certification#foreign>



Exámenes de aptitudes para la certificación

Para recibir la certificación de maestros en Oklahoma, debe aprobar con éxito los exámenes de aptitudes. Para obtener más información sobre los exámenes necesarios para la certificación de maestros en Oklahoma, visite el sitio web de la [Office of Educational Quality and Accountability's \(Oficina de Calidad y Responsabilidad Educativa, OEDA\)](#) o comuníquese con la División de Certificación de Maestros del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma llamando al (405) 521-3337 o a OEDA al (405) 522-5399.⁴³ Tome en cuenta que cada examen puede implicar un costo.

⁴³ https://www.ok.gov/oeqa/Certification_Testing/



Rutas aceleradas y alternativas a empleos en educación

Dado que el proceso a la certificación puede ser compleja, hay varios programas para ofrecer rutas aceleradas o alternativas para obtener un empleo de enseñanza en el campo de la educación.

Programas de enseñanza

[Tulsa Teacher Corps](#)⁴⁴

Tulsa Teacher Corps es un programa gratuito que prepara a candidatos con las competencias que necesitan para dirigir con éxito un salón de clases y desarrollar una carrera en Tulsa Public Schools (TPS). Después de completar de forma satisfactoria la capacitación de verano y de cumplir los requisitos de empleo de Tulsa Public Schools, los miembros del cuerpo reciben un salario de maestro completo, comienzan el camino a la certificación y reciben un paquete de beneficios completo cuando comienzan a enseñar.

Requisitos:

- Tener una licenciatura de una universidad acreditada
- Tener un GPA mínimo de 2.5 para educación general (o de 2.75 para educación especial*)
- Presentar un currículum actualizado y nombres de dos referencias que han supervisado su trabajo
- Cumplir todos los requisitos legales para trabajar en los Estados Unidos
- Pasar una revisión de antecedentes penales y una prueba de drogas antes de comenzar la capacitación de verano
- Estar disponible para una capacitación de verano intensiva de seis semanas en Tulsa
- Estar dispuesto a enseñar en Tulsa Public Schools al finalizar la capacitación

Para obtener más información sobre el programa, visite la página web de [Tulsa Teacher Corps de Tulsa Public Schools](#) o llame a Administración de Talentos de TPS al (918) 746-6310.⁴⁵

⁴⁴ <https://www.tulsaschools.org/careers/teach/tulsa-teacher-corps>

⁴⁵ <https://www.tulsaschools.org/careers/teach/tulsa-teacher-corps>

Campamento intensivo de educación especial⁴⁶

El Departamento de Educación del Estado de Oklahoma (OSDE) ofrece un programa de certificación específico para quienes están interesados en convertirse en maestros de educación especial. A los candidatos que cumplen los criterios de abajo y que les interesa obtener una certificación de educación especial no tradicional se les anima que pidan que se les considere cuando haya grupos disponible. El espacio es limitado, y la aceptación al programa del campamento intensivo del OSDE no está garantizada.

Requisitos:

- Cómo mínimo, una licenciatura con un promedio de 2.75 o superior de una institución de educación superior que tenga acreditación regional
- Tener una recomendación de un representante de un distrito escolar o una institución de educación superior
- Completar un programa de campamento intensivo de 150 horas reloj que incluya 120 horas de capacitación y 30 horas de experiencia práctica
- Comprometerse a continuar su educación a nivel de maestría
- Pasar una verificación de antecedentes a nivel nacional para la certificación
- Proporcionar una verificación de autorización legal para trabajar en los Estados Unidos

Para obtener más información sobre el Campamento intensivo de educación especial y el proceso para obtener un certificado de maestro de educación especial provisional, consulte la [Ruta no Tradicional para la Certificación de Maestros de Educación Especial del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma](#) o llame a la línea de certificación de maestros al (405) 521-3337 o a la línea de educación especial al (405) 521-3351.⁴⁷

Teach For America⁴⁸

Teach For America (TFA) busca líderes sobresalientes y diversos para que se conviertan en miembros del cuerpo de TFA. Los miembros del cuerpo se comprometen a enseñar durante dos años en una comunidad de bajos ingresos. Para ser considerado para entrar al cuerpo de TFA, debe tener:

- Una licenciatura con un GPA acumulado mínimo de 2.50
- Autorización legal para trabajar en los Estados Unidos

Para obtener más información, visite el sitio web de [Teach for America](#).⁴⁹

46 <https://sde.ok.gov/non-traditional-route-special-education-teacher-certification>

47 <https://sde.ok.gov/non-traditional-route-special-education-teacher-certification>

48 <https://www.teachforamerica.org/>

49 <https://www.teachforamerica.org/tulsa>

Programas educativos para la primera infancia

Programa CDA para Educadores Bilingües en Tulsa Community College

La credencial de Asociado en Desarrollo Infantil (CDA) es una credencial nacional para aquellos que quieren trabajar con bebés, niños pequeños o niños en edad preescolar. El programa CDA para Educadores Bilingües en Tulsa Community College es un programa en Tulsa para participantes que hablan español que guían a los English Language Learners (ELL, estudiantes de inglés) en la obtención de la credencial. Los estudiantes que completan el CDA son elegibles para trabajar como maestros asistentes en cualquier centro de desarrollo infantil en los Estados Unidos.

En este programa, los participantes que hablan español reciben apoyo, asesoría, mentoría y enseñanza (144 horas reloj/5 cursos) para los cursos de requisito de CDA, toman 5 clases complementarias de inglés con los cursos de CDA para mejorar su dominio del inglés, y obtienen 480 horas de experiencia laboral con niños en Tulsa Educare (TE) I, II, III y IV. Estas oportunidades de pasantías les dan a los estudiantes apoyo académico y de carreras que puede dar lugar a un empleo con TE. Las clases, los libros de texto y las actividades de desarrollo profesional y la pasantía están cubiertos por una beca.

Requisitos:

- Diploma de secundaria o GED
- Educación, experiencia o interés en trabajar en el área de educación de la primera infancia
- Documentos de autorización para trabajar
- Disponibilidad para trabajar 15 horas pagadas a la semana en un centro de desarrollo infantil
- Disponibilidad para ir a clases en la noche durante un año

Para obtener más información sobre el programa CDA para Educadores Bilingües, comuníquese con:

Angélica Reina

angelica.reina@tulsacc.edu

Celular del trabajo: (918) 516-8684

Programa CDA para Trabajar con Adultos en Tulsa Community College

Tulsa Community College ofrece un programa acelerado de un semestre para las personas que ya están trabajando con niños en los salones de clases. Este programa se ofrece en línea y tiene 144 horas reloj/5 cursos, que los estudiantes deben completar en 4 meses. Las clases, los libros de texto y las actividades de desarrollo profesional están cubiertos por una beca.

Requisitos y expectativas:

- Diploma de secundaria o GED
- Educación y experiencia trabajando en el área de educación de la primera infancia
- Completar las 480 horas de experiencia laboral obligatorias con niños en cualquier centro de desarrollo infantil

Para obtener más información sobre el Programa CDA para Trabajar con Adultos, comuníquese con:

Amber Chase

amber.chase@tulsacc.edu

Teléfono de oficina: (918) 595-8050

Otras oportunidades en Tulsa Community College (TCC)

El costo de los cursos en los centros de enseñanza superior de la comunidad es generalmente más bajo que en las universidades. Comenzar los cursos en un centro de enseñanza superior de la comunidad, como Tulsa Community College (TCC), y transferirse a una universidad de cuatro años podría ayudarlo a ahorrar dinero mientras amplía sus oportunidades de empleo.

Programas de títulos y certificados de desarrollo en la fuerza laboral

TCC ofrece programas de títulos y certificados de desarrollo en la fuerza laboral diseñados para preparar a los estudiantes para entrar directamente a la fuerza laboral. Estos programas pueden promover a los estudiantes en sus puestos actuales o abrir puertas a nuevas oportunidades profesionales.

[Desarrollo infantil, A.A.S – Primera infancia](#): Este plan está diseñado para preparar a los estudiantes para trabajar en programas donde atienden a niños en edad preescolar.⁵⁰

[Certificado de desarrollo infantil, Certificado de dominio](#): Este plan de estudios está diseñado para los estudiantes que actualmente trabajan en cuidado infantil para hacer progresos en su empleo en programas de cuidado infantil de la primera infancia o bebés-niños pequeños o para familias.⁵¹ Este plan de estudios trata las competencias de Child Development Associate y las áreas funcionales. Como parte de este plan de estudios, los estudiantes completan el proceso de solicitud y evaluación para la Credencial Nacional CDA administrada por el [Concilio para el Reconocimiento Profesional](#).⁵²

Programas de transferencia

TCC también ofrece programas de transferencia diseñados para ayudar a los estudiantes a recibir un título de asociado y un título de licenciatura. Recibir un título de licenciatura puede ayudar a abrir la puerta a otras opciones de carrera como se menciona en la sección **Trayectorias profesionales en el campo de la educación**.

[Desarrollo infantil, A.S. – Transferencia de OU de educación para la primera infancia](#): Esta opción es para estudiantes que quieren enseñar a los niños desde bebés hasta tercer grado.⁵³ Los estudiantes deben consultar el catálogo de transferencias de University of Oklahoma (OU) y trabajar con un consejero académico en TCC o OU para seleccionar cuidadosamente los cursos que cumplen los programas de baccalaureate y asociado. Este título transfiere a OU.

50 <https://www.tulsacc.edu/programs-and-courses/academic-programs/child-development-aas-early-childhood>

51 <https://www.tulsacc.edu/programs-and-courses/academic-programs/child-development-certificate-mastery>

52 <http://www.cdacouncil.org/>

53 <https://www.tulsacc.edu/programs-and-courses/academic-programs/child-development-early-childhood-education-ou-transfer>



Formas de involucrarse y carreras alternativas

Si decide no obtener una certificación, o si está esperando para completar el proceso de certificación, hay muchas formas de comenzar a involucrarse con las escuelas y adquirir experiencia laboral.

Comience a ver posibles oportunidades de trabajo para determinar sus objetivos profesionales

- [Vea](#) las oportunidades de trabajo actuales y asista a una [feria de carreras virtual](#) en Tulsa Public Schools^{54 55}
- Oklahoma Public School Resource Center tiene una lista de [oportunidades de empleo](#) en algunas escuelas autónomas ⁵⁶
- Otros lugares frecuentes para buscar oportunidades de empleo incluyen la [Asociación de Juntas Escolares del Estado de Oklahoma](#), [Teach Oklahoma](#), [SchoolSpring](#)^{57 58 59}

Asista a las reuniones de las juntas escolares y busque oportunidades para hacer contactos

- Relaciónese con otros educadores en su comunidad
- Reúnase con legisladores y administradores de distrito asistiendo a las reuniones de la junta escolar local
- Asista a conferencias sobre educación o a las reuniones de la Parent Teacher Association (Asociación de Padres y Maestros, PTA)

Haga trabajo voluntario

- Comuníquese con el coordinador de voluntarios en cualquier escuela para averiguar sobre las oportunidades de voluntariado
- Aunque en estos puestos no recibe un pago, son una excelente forma de involucrarse con las escuelas locales

54 <https://www.tulsaschools.org/careers/job-opportunities-updated>

55 <https://www.tulsaschools.org/careers>

56 <https://www.opsrc.net/resources>

57 <https://www.ossba.org/services/jobs/>

58 <http://teachoklahoma.org>

59 <https://www.schoolspring.com>

Envíe solicitudes para los puestos de maestros sustitutos

- Ser maestro sustituto puede ser un excelente paso para entender la dinámica en un salón de clases en los Estados Unidos y decidir si quiere hacer de la enseñanza una carrera en este país.
- El trabajo de maestro sustituto puede ser a tiempo parcial o a tiempo completo
- Abajo se incluyen los pasos para convertirse en maestro sustituto en Tulsa Public Schools. Comuníquese con las escuelas autónomas y privadas para conocer los pasos específicos para convertirse en maestro sustituto en sus escuelas.
 - Envíe su solicitud [en línea](#).⁶⁰
 - Complete la capacitación en línea para maestros sustitutos utilizando el enlace que recibirá por correo electrónico después de enviar su solicitud.
 - Proporcione una copia oficial de su diploma de secundaria evaluado o GED equivalente, expediente académico de la universidad o certificado de enseñanza (si está certificado en Oklahoma). Sus credenciales internacionales deben ser evaluadas por una agencia aprobada por NACES. Nota: Por lo general, necesitará dos copias oficiales o certificadas, una para el Departamento de Educación del Estado de Oklahoma y otra para Tulsa Public Schools.
 - Proporcione verificación de presencia legal y autorización para trabajar en los Estados Unidos.
 - Pase las verificaciones de antecedentes necesarias.

Busque puestos pagados no certificados en las escuelas

- Si le gustaría trabajar en una escuela, pero no está listo para enseñar, puede comenzar por buscar empleos como personal de operaciones. El personal de operaciones incluye: administradores de oficina, monitores para el recreo, asistentes de cuidado infantil para la primera infancia, conductores de autobuses, trabajadores de la cafetería, conserjes del edificio y más.

60 <https://www.applitrack.com/tulaschools/onlineapp/JobPostings/view.asp?FromAdmin=true&AppliTrack.JobId=4301>



Siguientes pasos y recursos locales



The infographic features a colorful geometric pattern of triangles on the left side. The main title is "Internationally Trained Immigrants: Flourish in Tulsa!". Below the title are five action items, each with a corresponding icon: "Create a Career Plan" (green icon with a checklist), "Pursue Employment and Paid Training or Internships" (blue icon with a person and a document), "Enroll in ESL Courses" (yellow icon with a speech bubble), "Build a Professional Network" (purple icon with three people), and "Engage your Employer and Share these Resources" (orange icon with a hand and an arrow). At the bottom, it says "For more information about Flourish Tulsa, contact resilient@cityoftulsa.org".

¿Está listo para alcanzar sus metas profesionales y educativas en Estados Unidos? Los socios de Flourish Tulsa están disponibles para ayudarlo en cada paso del camino.

Paso 1: Crear un plan de carrera

Programe una miniconsulta gratis en YWCA Tulsa para hablar con un especialista que lo ayudará a trazar su ruta profesional. Para programar una cita, llame al (918) 663-0377 y mencione Flourish Tulsa.

Paso 2: Buscar empleo y capacitaciones o pasantías pagadas

Inscríbese en el programa de Green Country Workforce (GCW) para obtener una pasantía pagada o un empleo a tiempo completo. Además, como participante de GCW, usted puede ser elegible para tener oportunidades gratis de desarrollo profesional que ofrecen los proveedores de servicios locales. Para inscribirse, visite la página web de [GCW Find a Job](#) o llame al (918) 796-1200 y mencione Flourish Tulsa.⁶¹

Paso 3: Inscribirse en los cursos de ESL

Si mejorar su dominio del inglés es una de sus metas, puede inscribirse en los cursos de English as a Second Language (inglés como segundo idioma, ESL). Los cursos de ESL se ofrecen en línea y presenciales en Tulsa Community College (TCC) y en YWCA Tulsa. Es posible que haya becas disponibles. Para obtener más información sobre los cursos de ESL de TCC, visite la página web de [ESL de TCC](#) o llame al (918) 595-7536.⁶² Para obtener más información sobre los cursos de ESL de YWCA Tulsa, visite la página web de [clases de inglés de YWCA Tulsa](#) o llame al (918) 663-0377.⁶³ Recuerde mencionar Flourish Tulsa.

61 <http://bit.ly/GCWProgram>

62 <http://bit.ly/TCCESL>

63 <http://bit.ly/YWCATulsaESL>

Paso 4: Crear una red profesional

Para desarrollar su red profesional, únase a Mosaic y asista a sus reuniones mensuales organizadas por la Cámara Regional de Tulsa (Tulsa Regional Chamber). Para obtener más información e inscribirse para asistir, visite la página web de [Mosaic](#).⁶⁴

Paso 5: Involucrar a su empleador y compartir estos recursos

Comparta los recursos disponibles en el sitio web de Flourish Tulsa con su gerente o su departamento de Recursos Humanos. Visite la página web de [Flourish Tulsa](#).⁶⁵

Para obtener más información sobre Flourish Tulsa, escriba a resilient@cityoftulsa.org.

64 <http://bit.ly/Join-Mosaic>

65 <http://bit.ly/FlourishTulsa>



Apéndice 1: Otros caminos para la certificación de maestros

Se necesita una certificación de maestro emitida por el estado como las que se mencionan abajo para enseñar Pre-K-12 en una escuela pública tradicional. No siempre se necesita una certificación de maestro emitida por el estado para enseñar en las escuelas autónomas o privadas. Consulte con la escuela autónoma o privada en la que quisiera trabajar para obtener más información sobre sus requisitos para sus puestos de enseñanza.

El Departamento de Educación del Estado de Oklahoma pide que cualquier título y credencial de enseñanza obtenidos fuera de los Estados Unidos sean evaluados por un servicio acreditado de credenciales educativas aprobado por el Departamento de Educación del Estado (SDE), incluyendo la [National Association of Credential Evaluation Services \(NACES\)](#), el [Institute of Foreign Credential Services \(IFCS\)](#) o una institución de educación superior de Oklahoma aprobada por los regentes de educación superior del estado de Oklahoma.^{66 67} Los solicitantes son responsables de los costos involucrados.

Programa de Colocación Alternativa de Oklahoma para la Certificación de Maestros⁶⁸

Esta ruta para la certificación es mejor si:

- **Tiene un título que no es de enseñanza**
- **No le han ofrecido un puesto de enseñanza**

Requisitos mínimos

Tener uno de los siguientes:

- Licenciatura con un GPA de retención de 2.5 o más de una institución cuya acreditación esté reconocida por Oklahoma Regents for Higher Education (Regentes de Oklahoma para la educación superior, OSRHE)
- Licenciatura de una institución cuya acreditación esté reconocida por OSRHE, más 2 años de experiencia laboral calificada en un campo correspondiente a las áreas de certificación que le interesan
- Título máximo (por ejemplo, doctorados en filosofía o educación (PhD), (EdD)), doctorados profesionales (MD, DO, JD, DVM, etc.) en cualquier campo de una institución acreditada por una agencia de acreditación nacional o regional reconocida por el Departamento de Educación de los Estados Unidos

66 <https://www.naces.org/members>

67 <https://ifcsevals.com/>

68 <https://sde.ok.gov/oklahoma-alternative-placement-program-teacher-certification>

Mostrar dominio en un campo que corresponda a las áreas de especialización en las que quiere certificarse. La competencia se puede demostrar mediante uno de los siguientes:

- Una especialización académica (30+ horas crédito) en un campo que corresponda a un área de certificación
- Una subespecialización académica (15+ horas crédito) en un campo que corresponde a un área de certificación, más al menos un año de experiencia laboral calificada o experiencia relevante como voluntario
- Al menos 3 años de experiencia laboral calificada o experiencia relevante como voluntario, más una carta de recomendación escrita
- Publicación de un artículo relevante en una revista académica o comercial revisada por pares
- Otro medio documentable para demostrar competencia, sujeto a la aprobación del Departamento de Educación del Estado

Para obtener más información sobre los requisitos, revise el documento [Pautas y elegibilidad para el Programa de Colocación Alternativa](#).⁶⁹

Pasos:

1. Para determinar si cumple con los requisitos de elegibilidad para el Programa Alternativo de Oklahoma, complete la [Solicitud de evaluación del Programa de Colocación Alternativa de Oklahoma](#).⁷⁰ Presente la solicitud con su expediente académico oficial evaluado, un currículum actualizado, verificación de autorización legal para trabajar en los Estados Unidos y un cargo de procesamiento (cheque u orden de pago) por el correo.
2. Recibirá una carta de deliberación del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma sobre su elegibilidad para la ruta alternativa y qué área de estudio tiene autorizada.
3. Apruebe con éxito el Oklahoma Subject Area Test (Examen de Materias de Oklahoma, OSAT) en el área de estudio que el Departamento de Educación del Estado de Oklahoma autorizó para usted para su ruta alternativa. Una vez esté certificado en un área de estudio aprobada, puede tomar más exámenes para agregar otras áreas de estudio que se ofrezcan en el programa.
4. Si nunca ha estado certificado para enseñar en Oklahoma, deben tomarle todas las huellas dactilares dentro del período de tres meses después de pedir la certificación. Haga su cita [aquí](#).⁷¹ Use el código de servicio 2B7KS5 del Departamento de Educación: certificación de maestro. Debe pagar para que le tomen las huellas dactilares. Visite el sitio web de [IdentoGO](#) para ver los cargos.⁷²
5. Después de aprobar el OSAT, envíe la [Solicitud de certificación alternativa inicial](#) con el cargo de procesamiento (orden de pago o cheque) al Departamento de Educación del Estado de Oklahoma.⁷³
6. Reciba una certificación alternativa inicial.

69 [https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/GUIDELINES%20AND%20ELIGIBILITY%20FOR%20THE%20ALTERNATIVE%20PLACEMENT%20PROGRAM%20\(1\).pdf](https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/GUIDELINES%20AND%20ELIGIBILITY%20FOR%20THE%20ALTERNATIVE%20PLACEMENT%20PROGRAM%20(1).pdf)

70 <https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/AltPlacementEvalApplication-Nov162016update.pdf>

71 <https://ok.ibtfingerprint.com/>

72 <https://ok.ibtfingerprint.com/>

73 <https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/documents/files/Initial%20Alternative%20Certification%20Application.pdf>

Tome en cuenta, la certificación alternativa inicial es válida hasta por 3 años y no se puede renovar. Los solicitantes deben completar los requisitos de los números 8 a 10 para recibir una certificación estándar alternativa.

1. Complete los requisitos restantes según dice la carta del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma (los solicitantes deben aprobar Administración del salón de clases y principios pedagógicos dentro del número de horas asignadas requerido). Si quedan horas después de completar los dos cursos obligatorios, esas horas se pueden completar con horas de desarrollo profesional. Cada solicitante tendrá un conjunto de requisitos diferentes, sobre la base de los cursos completados previamente o la experiencia laboral.
2. Complete con éxito todos los requisitos de Praxis Performance Assessment for Teachers (Evaluación de desempeño para maestros de Praxis, PPAT).
3. [Solicite la certificación estándar](#), que se renueva cada cinco años. Hay que pagar \$50.⁷⁴

Para obtener más información, visite la página web del [Programa de Colocación Alternativa de Oklahoma para la Certificación de Maestros del Departamento de Educación de Oklahoma](#).⁷⁵

Certificación de emergencia⁷⁶

Esta ruta para la certificación es mejor si:

- **Nunca ha sido maestro en una escuela pública acreditada**
- **Le han ofrecido un puesto de maestro en una escuela, pero todavía no está certificado**

La certificación de emergencia es una medida temporal promulgada por ciertos distritos escolares en algunos estados, incluyendo Tulsa Public Schools, para tratar la escasez de maestros certificados. La certificación de emergencia es válida por un año escolar. Una vez se otorga la certificación de emergencia, debe completar la vía de certificación adecuada.

Pasos para obtener la certificación de emergencia en Tulsa Public Schools

- Obtenga un puesto de maestro.
- Reúnase con un especialista en talento de Tulsa Public Schools para comenzar el proceso de solicitud de la certificación de emergencia.
- Entregue una verificación de autorización legal para trabajar en los Estados Unidos.
- Entregue su expediente académico oficial evaluado y un currículum actualizado a su especialista en talento.
- Recibirá instrucciones de Administración de talentos en Tulsa Public Schools cuando su solicitud de emergencia haya sido presentada para abrir una cuenta en línea con el Departamento de Educación del Estado de Oklahoma.
- Solicite una certificación de emergencia mediante la cuenta de certificación en línea.
- Pague un cargo por procesamiento.
- Si se cumplen todos los requisitos, su solicitud de emergencia debería ser aprobada en la siguiente reunión de la junta estatal.

Para obtener más información, visite la página web de [Certificación de Emergencia del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma](#) o comuníquese con Certificación de Maestros llamando al (405) 521-3337 si tiene alguna pregunta.⁷⁷

74 <https://sde.ok.gov/sites/ok.gov.sde/files/documents/files/APPLICATION%20FOR%20OKLAHOMA%20SCHOOL%20CERTIFICATE%20-%20ALTERNATIVE%20PLACEMENT%20RENEWAL%20Jan2018.pdf>

75 <https://sde.ok.gov/oklahoma-alternative-placement-program-teacher-certification>

76 <https://sde.ok.gov/emergency-certification-administrator-use-only>

77 <https://sde.ok.gov/emergency-certification-administrator-use-only>

Trayectoria del Programa de Desarrollo Profesional para paraprofesionales para obtener la certificación de maestro⁷⁸

Esta ruta para la certificación es mejor si:

- **Ha sido paraprofesional por un año escolar completo (o dos semestres consecutivos) con una escuela pública**
- **No le han ofrecido un puesto de enseñanza**
- **Está buscando obtener una certificación en primera infancia (PK a grado 3), educación primaria (grados 1 a 8) o educación especial**

Requisitos mínimos

- Tener una licenciatura con un GPA acumulado mínimo de 2.5 en cualquier área
- Tener al menos un año de experiencia trabajando como paraprofesional O un año como maestro certificado de emergencia
- Aprobar al menos una [Prueba de Área Temática de Oklahoma \(OSAT\)](#) en Educación de la Primera Infancia, Educación Primaria o Educación Especial.⁷⁹ El examen que apruebes debe ser en el área de tu experiencia.

Pasos:

1. Apruebe con éxito el Oklahoma Subject Area Test (OSAT).
2. Complete sus huellas dactilares en una sucursal de IdentoGo con fines de certificación. Visite <https://ok.ibtfingerprint.com/> para hacer su cita. Use el código de servicio 2B7KS5 del Departamento de Educación: certificación de maestro. Debe pagar para que le tomen las huellas dactilares. Visite el sitio web de [IdentoGO](#) para ver los cargos.⁸⁰
3. Presente una solicitud de [Paraprofesional para Solicitar un Certificado de Enseñanza de Oklahoma](#), el cargo por la solicitud (cheque u orden de pago), expediente académico oficial evaluado, una carta en papel membrete de la escuela donde se verifique un año de experiencia paraprofesional y en qué grado y verificación de autorización legal para trabajar en los Estados Unidos.⁸¹
4. Reciba una certificación provisional.

⁷⁸ <https://sde.ok.gov/career-development-program-path-paraprofessionals-attain-teacher-certification>

⁷⁹ https://www.ok.gov/octp/Certification_Testing/index.html

⁸⁰ <https://ok.ibtfingerprint.com/>

⁸¹ <https://sde.ok.gov/documents/2018-01-10/teacher-certification-forms-and-applications>

Tenga en cuenta que la certificación provisional es válida por hasta 3 años y no es renovable. Los solicitantes deben completar los requisitos en los puntos 5-8 para recibir una certificación estándar. La certificación estándar es renovable y debe renovarse cada cinco años.

5. Dentro de tres años, complete 12 horas de cursos relacionados con el área de certificación en una universidad en Oklahoma con un programa aprobado en el área de certificación.
Nota: 3 de las 12 horas deben ser en enseñanza de lectura.
6. Dentro de los tres años, ensene por al menos un año escolar en una escuela pública o privada acreditada por la Junta Estatal de Educación o una organización de acreditación de escuelas privadas aprobada por la Junta y recibir una recomendación favorable de esa escuela.
7. Complete el PPAT.
8. Presente la [Solicitud para Certificado Escolar de Oklahoma](#) para pedir la certificación estándar, que se renueva cada cinco años.⁸² Envíe su solicitud con una tarifa de \$50 (pagada a través de cheque o giro postal) y transcripciones oficiales que reflejen los cursos de educación profesional completados.

Para obtener un diagrama de la ruta de este programa de desarrollo profesional para paraprofesionales, consulte la [Solicitud para que el Paraprofesional de Oklahoma solicite el Certificado de Enseñanza](#).⁸³ Para obtener más información, visite la página web de [Trayectoria del Programa de Desarrollo Profesional para paraprofesionales para obtener la certificación de maestro del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma](#).⁸⁴

Para explorar otras rutas para obtener una certificación de maestro, visite [Rutas de Certificación de Maestros del Departamento de Educación del Estado de Oklahoma](#).⁸⁵

⁸² <https://sde.ok.gov/documents/2018-01-10/teacher-certification-forms-and-applications>

⁸³ <https://sde.ok.gov/sites/default/files/documents/files/Application%20for%20Oklahoma%20Paraprofessional%20to%20Apply%20for%20Teaching%20Certificate%20May%202022.pdf>

⁸⁴ <https://sde.ok.gov/career-development-program-path-paraprofessionals-attain-teacher-certification>

⁸⁵ <https://sde.ok.gov/teacher-certification-paths>



Apéndice 2: Otros recursos

- **Programas de educación mejor calificados**
Para obtener información sobre las mejores escuelas con programas de educación en Oklahoma, visite: <https://www.teachercertificationdegrees.com/certification/oklahoma/>
- [Salario anual promedio por puesto](#)⁸⁶

Tipo	Salario anual promedio
Maestro de preescolar	\$29,310
Maestros de preescolar, educación especial	\$41,390
Maestros de kindergarten	\$40,120
Maestros de escuela primaria	\$40,450
Maestros de educación especial, de kindergarten y escuela primaria	\$42,630
Maestros de escuela media	\$41,660
Maestros de escuela media, de educación especial	\$42,600
Maestros de escuela media	\$42,540
Maestros de escuela media, educación especial	\$45,530
Maestros de escuela media, educación técnica/profesional	\$45,730

Datos de la Oficina de Estadísticas Laborales a mayo de 2018

- Vea los salarios de las [Escuelas Públicas de Tulsa del año escolar 2023-2024](#)⁸⁷

⁸⁶ <https://www.teachercertificationdegrees.com/certification/oklahoma/>

⁸⁷ <https://www.tulsaschools.org/about/teams/talent-management/compensation>